Fundación Cultural Banco Central de Bolivia
2da Feria Cultural del Libro

tejiendo culturas

Boletín institucional

Nº 21
abril 2022
edición especial

"BIBLIOTECA BIOGRAFICA DE LA FC-BCB. RUMBO AL BICENTENARIO" SE ESTRENA CON BIOGRAFÍA DE OSCAR ALFARO Y LORGIO VACA

El MNA presentó muestra fotográfica sobre primeras familias alteñas p.32

Se descubrió la primera piedra para la construcción del Centro de la Revolución Cultural de El Alto p.7

La FC-BCB dedica la 7ma versión de Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo a la mujer y al año de la Despatriarcalización p.18

Visitantes piden que la Feria se extiendan por más días en sus próximas versiones p.38

ÍNDICE

1 Editorial
4 Con fuerte apoyo se inauguró la 2da versión de la Feria Cultural del Libro en El Alto
7 Se destapó la primera piedra para la construcción de un espacio cultural con identidad alteña
9 ¿Qué nos ofrecieron las editoriales, asociaciones de autores, organizaciones y otros invitados?
12 En la 2da Feria Cultural del Libro en El Alto varias organizaciones dependientes del Estado Plurinacional de Bolivia presentaron ofertas bibliográficas y programas
14 Participación femenina en la feria e instituciones que trabajan para reducir la violencia
16 Participación de más organizaciones y editoriales
18 La FC-BCB dedica la 7ma versión de Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo a las Mujeres y presenta a los once ganadores de la versión anterior
22 El stand del MUSEF muy visitado por padres y niños
24 Miradas compartidas en El Alto por el Museo Nacional de Arte
25 La Casa de la Libertad presentó Kallawaya. Soqen ikaj mach'a de Juan Pedro Debreczeni
26 El Mural de la Vida. El Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) presenta la autobiografía del muralista Lorgio Vaca
28 El Itinerario Cultural del Patrimonio Industrial Minero estuvo presente en la Feria
30 El Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia presentó biografía de Oscar Alfaro, primera biografía de la Biblioteca Biográfica de la FC-BCB
32 El MNA en El Alto. Primeras familias alteñas en fotografía
34 La FCBCB rinde un homenaje a Coco Manto. Se rememoró su pensamiento, su compromiso político y periodístico
36 La imaginación, el movimiento y la voz se desplazaron por el palco ferial
38 La libertad de compartir una feria cultural y del libro pos pandemia. Asistentes piden que la Feria Cultural del Libro dure más tiempo

CRÉDITOS

Luis Oporto Ordóñez
Presidente

Susana Bejarano Auad
Guido Arze Mantilla
Jhonny Quino Choque
José Antonio Rocha Torrico
Roberto Aguilar Quisbert
Consejeros

Willy Tancara Apaza
Director General

Susana Bejarano Auad
José Antonio Rocha Torrico
Consejo Editorial

Michelle Del Castillo Del Castillo
Responsable de Comunicación

Jackeline Rojas Heredia
Responsable de edición

Claudia Dorado
Correctora de estilo

Gabriel Sánchez Castro
Diseño Gráfico

Museo Nacional de Arte
Museo Nacional de Etnografía y Folklore
Museo Fernando Montes
Casa de la Libertad
Casa Nacional de Moneda
Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia
Centro de la Cultura Plurinacional
Centro de la Revolución Cultural
Casa Museo Marina Núñez del Prado

Depósito Legal N° 4-1-108-2021 P.P.
Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
Calle Fernando Guachalla N° 476 (Zona Sopocachi. La Paz. Bolivia)
Telf: (591) 2 - 2424148
www.fundacionculturalbcb.gob.bo
fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo
impresión: © Imprenta Digital FC-BCB

Fundación Cultural BCB
fundacióncultural.bcb
@CulturaFCBCB
Fundación Cultural BCB
@fundacion_cultural_bcb

© Fundación Cultural Banco Central de Bolivia 2022

EDITORIAL
LA FERIA CULTURAL DEL LIBRO DE LA HEROICA, COMBATIVA Y GENEROSA CIUDAD DE EL ALTO

En abril de 2021, al interior del Consejo de Administración, se propuso la conmemoración del Día Nacional e Internacional del Libro y de los Derechos de Autor, con una actividad desafiante: una primera Feria Cultural del Libro de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB); a esa iniciativa se sumó un segundo desafío: instalar la feria en la heroica, combativa y generosa ciudad de El Alto. El Consejo de Administración de la FC-BCB aprobó por unanimidad la propuesta y, de esa manera, se lanzó la convocatoria que concitó el interés de 39 editoriales, organizaciones culturales de base y autores independientes, que ocuparon una cuadra de la calle Arturo Valle, próxima a la estación La Paz de Mi Teleférico, Línea Azul. La afluencia masiva de estudiantes, madres de familia, trabajadores cuentapropistas y comerciantes fue la característica de la gente que acudió a ese encuentro con la cultura y el libro. Un aspecto interesante y singular fue la respuesta de la Asamblea Legislativa Plurinacional, especialmente de las senadoras, los senadores, las diputadas y los diputados de la ciudad de El Alto, en particular de las circunscripciones de la zona Los Andes y de Senkata.

Este año la convocatoria a la 2da Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto se extendió por dos días y ocupó cuatro cuadras de la avenida La Paz, concitando masiva participación del público interesado, conformado por niños y estudiantes de secundaria, madres de familia, trabajadores por cuenta propia, comerciantes y público en general, que apreciaron la amplia oferta cultural y libresca desplegada por la FC-BCB.

En esta oportunidad, se procedió a premiar a los ganadores y las ganadoras de la 6ta Convocatoria de Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo, *Sacaba y Senkata: Noviembre en la Memoria*, que tuvo el objetivo de reflexionar desde las artes y la cultura sobre las masacres de Sacaba y de Senkata, ocurridas el 15 y el 19 de noviembre de 2019, respectivamente, instruidas por el gobierno de facto de la senadora

Jeanine Añez, que promulgó el inconstitucional decreto 4078 que otorgaba inmunidad a las fuerzas represivas. La convocatoria tuvo una magnífica respuesta, con 119 propuestas.

La 7ma Convocatoria de Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo está destinada a *Mujeres: Resistencias, Memorias y Luchas*, acorde con la declaratoria del 2022 como "Año de la Revolución Cultural para la Despatriarcalización por una vida libre de violencia contra las mujeres", y tiene el objetivo de fomentar las expresiones artísticas, culturales y de investigación que permitan el desmontaje de las prácticas, las formas y las representaciones de la cultura patriarcal, mediante la visibilización de las formas de resistencia, memoria y lucha de las mujeres en la actualidad y a lo largo de la historia.

Hemos anunciado la creación de la Biblioteca Biográfica de la FC-BCB, destinada a inmortalizar la vida y la obra de nuestros héroes culturales populares, cuya gesta fue sepultada por el olvido e invisibilizada por la historia. Presentamos los dos primeros títulos de esta colección, que se edita rumbo al Bicentenario de Bolivia. El primero, *Lorgio en los Anillos*, editado por el Centro de las Culturas Populares, relata en primera persona la deslumbrante y azarosa experiencia de vida de Lorgio Vaca, el gran muralista cruceño, sobreviviente del legendario Grupo Anteo. El segundo aborda la vida y obra fulgurante del poeta de los niños, el poeta revolucionario, militante del Partido Comunista de Bolivia, Oscar Alfaro; escrito por su hijo y editado por el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB).

En la misma oportunidad, se informó sobre la decisión del Consejo de Administración de la FC-BCB de construir el Centro de la Revolución Cultural en la heroica, combativa y generosa ciudad de El Alto, con un presupuesto aprobado por el Banco Central de Bolivia (BCB) e inscrito en el Presupuesto General del Estado Plurinacional, que dotará a la ciudad de El Alto de un centro de desarrollo y fomento de las culturas y las artes, para beneficiar a los jóvenes valores emergentes de esta urbe erigida con el esfuerzo de sus pobladores. Con ese fin, se ha hecho el ritual de la *ch'alla* a la piedra fundamental, testigo de la histórica decisión, inscrita en la política de desarrollo cultural de la gestión de gobierno del presidente constitucional Luis Arce Catacora, quien a diferencia del régimen de facto le presta toda la atención posible al desarrollo de las artes, a las culturas, y a la educación.

La 2da Feria Cultural del Libro es una respuesta al deseo genuino de los pobladores de la ciudad de El Alto de fomentar la lectura y desarrollar las artes y las culturas. Nació con 39 gestores culturales y editores, hoy se fortalece con 57 organizaciones que compartieron conocimiento y cultura por dos días consecutivos.

Las grandes urbes de nuestro país han instalado su infraestructura ferial. Santa Cruz fue la pionera con la Fexpocruz, le siguió Cochabamba con el Campo Ferial de la Laguna Alalay y La Paz, finalmente, concretó su anhelo con el Campo Ferial Chuquiago Marka, en Següencoma.

La Feria Cultural del Libro es la semilla que siembra hoy la FC-BCB y debe ser la que motive a las autoridades vecinales y a las fuerzas vivas de la ciudad de El Alto para impulsar un proyecto de un Campo Ferial Taipy Kala, que permita desarrollar los potenciales de creación artística, cultural y editorial de la juventud alteña.

Agradecemos a editores, artistas emergentes, gestores culturales, instituciones editoriales, centros y colectivos culturales autogestionarios de la ciudad de El Alto, a las Cámaras Departamentales del Libro de La Paz y de Cochabamba, a la Universidad Pública de El Alto (UPEA) y a la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), por la confianza depositada en nuestra institución, en esta fiesta popular de las artes, la cultura y el libro.

Hasta la 3ra Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto.

Luis Oporto Ordóñez
Presidente de la Fundación
Cultural del Banco Central de Bolivia

El Alto vivió con intensidad la

2da FERIA CULTURAL DEL LIBRO

FUNDACIÓN CULTURAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CON FUERTE APOYO SE INAUGURÓ LA 2DA VERSIÓN DE LA FERIA CULTURAL DEL LIBRO EN EL ALTO

La inauguración de la 2da Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto, organizada por la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), contó con una amplia participación en la que se reflejó la expectativa generada por la convocatoria y el crecimiento de la actividad que, en comparación con la primera versión de 2021, que abarcó una sola cuadra de la urbe alteña, la actual se extendió a poco más de cuatro cuadras sobre la calle Arturo Valle, en la zona alteña Los Andes, hasta la plaza La Paz, donde se encuentra la parada de la Línea Azul de Mi Teleférico.

Desde muy temprano, los equipos de trabajo de los repositorios dependientes de la FC-BCB y de las 57 editoriales, asociaciones y otras organizaciones participantes acomodaron sus estands y sus carpas destinadas a las distintas actividades culturales.

El acto inaugural dio inicio con las palabras del director general de la FC-BCB, Willy Tancara Apaza, quien saludó tanto a los consejeros de la Fundación, Susana Bejarano Auad, Guido Arze Mantilla, Jhonny Quino Choque, José Antonio Rocha Torrico y Roberto Aguilar Quisbert, como a las autoridades de la Asamblea Legislativa del Estado Plurinacional y a otras personalidades presentes.

Resaltó la presencia de la senadora Simona Quispe, acompañada del senador por Chuquisaca Roberto Padilla, de la diputada de la Circunscripción 10 María Alanoca, de sus colegas Hilda Condori y Sandro Rodríguez, de los diputados Bertha Acarapi, Virginia Alanoca y José Rengel, y de la jefa de bancada del MAS Gloria Calisaya. Por su parte, la Asamblea Legislativa Departamental estuvo representada por Luis Surco y Yhanet Cadena. Destacó también la presencia de Luis Cori, presidente de la junta de vecinos de la zona Los Andes; Juan Choque Aguilar, subalcalde del Distrito 6; Héctor Ramírez Santiesteban, presidente del directorio de ENTEL; Ana María Suárez, representante de la Embajada de Cuba; Gloria Quisbert Quiroga, representante de la Asociación de Víctimas de la Masacre de Senkata, Zona Sur; y Marisol Rodríguez, representante de la Asociación de Viudas, Huérfanos, Heridos, Heridas y Torturados de Senkata, El Alto, también estuvo presente la Lic. Fabiola Hernández, Consejera de la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela.

Tancara remarcó el crecimiento de la actividad ferial y la amplia participación de las editoriales de La Paz y El Alto. “Nuestra primera versión fue solo una cuadra, ahora son cuatro cuadras con una amplia participación. Esperamos que en la tercera versión toda la ciudad de El Alto y las provincias de La Paz también participen”, dijo el director.

David Aruquipa Pérez, jefe de la Unidad Nacional de Gestión Cultural de la FC-BCB, resaltó la participación de las asociaciones de escritores y de las editoriales, entre las que sobresalieron las instituciones alteñas Universidad Pública de El Alto (UPEA), Archivo Comunitario de El Alto, Sociedad de Escritores de El Alto y Biblioteca Club de El Alto. Asimismo, auguró éxito y mayor crecimiento para las versiones posteriores, nombrando a la ciudad alteña como “Ciudad de libros y encuentro”, eslogan que acompañó la actividad.

El presidente de la junta de vecinos de la zona Los Andes, Luis Cori Flores, felicitó el esfuerzo de la FC-BCB y ponderó la importancia de promover la lectura y el acceso a los libros “como fuentes inagotables de conocimiento”.

Juan Choque Aguilar, subalcalde del Distrito 6 de la ciudad de El Alto, en representación de la alcaldesa Eva Copa, destacó la realización de la Feria Cultural del Libro, rememoró que cada 23 de abril se recuerda el Día del Libro en homenaje a grandes escritores como Cervantes, com-

partió parte de una frase leída precisamente en una obra clásica: "En algún lugar de un libro hay una frase esperándonos para dar un sentido a nuestra existencia", y pidió apoyar a todas las editoriales presentes y a las imprentas.

Héctor Ramírez Santiesteban, presidente del directorio de ENTEL, felicitó a la FC-BCB y recordó a todos los asistentes que la empresa de telecomunicaciones apoya la realización ferial con la instalación de wifi gratuito. "Con la tecnología parece que la letra escrita desaparece, pero en realidad debemos fortalecer la lectura y la escritura con actividades como esta, destinadas a incentivar", dijo.

Gloria Callisaya Rodríguez, jefe de bancada del Movimiento al Socialismo (MAS), convocó a la población alteña a visitar la feria. Dijo que la lectura "nos debe llevar a donde proyectamos ir. El joven alteño, la señorita alteña, la cholita, el *wayna*, todos debemos agarrar la lectura". De manera particular, felicitó a la FC-BCB por todas las gestiones realizadas en coordinación con los asambleístas para impulsar proyectos para El Alto.

A su tiempo, la senadora Simona Quispe saludó en aymara y pidió a los senadores y a las senadoras ponerse de pie para que los conozcan; de igual forma hizo con los diputados presentes. "Es importante resaltar que nosotros, como senadores y diputados de El Alto, encabezamos las gestiones para que sea posible contar con un edificio cultural... Ha habido las coordinaciones y muchas reuniones para cumplir con ese sueño..., y ya tenemos la preinversión para construir el Centro de la Cultura de la Revolución de El Alto", anunció. También destacó la presencia de los ganadores de la 6ta convocatoria de Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo, *Sacaba y Senkata: Noviembre en la memoria.*

Luis Oporto Ordóñez, Presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia

Posteriormente, la FC-BCB recibió un reconocimiento nacional entregado por la diputada María Alanoca Tinta y el diputado Zacarías Laura Tancara, representantes de la Asamblea Legislativa Plurinacional. El reconocimiento fue recibido por el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez. Otro reconocimiento fue para el Banco Central de Bolivia (BCB), recibido por la consejera Susana Bejarano en nombre del BCB y de su presidente Edwin Rojas Ulo. Una última distinción fue entregada al director de la FC-BCB, Willy Tancara Apaza.

La diputada Alanoca comentó que los asambleístas tenían una plenaria en ese momento, en paralelo a la inauguración ferial, pero quisieron cumplir previamente con la apertura de la actividad. Dijo estar muy feliz de que El Alto tenga una feria del libro y pidió una normativa para que en los posteriores años continúe, a la vez que resaltó el trabajo de la FC-BCB.

El acto de inauguración también fue una plataforma para la proyección de dos videos, uno sobre la primera versión ferial y el segundo sobre los ganadores de la 6ta convocatoria de Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo, *Sacaba y Senkata: Noviembre en la Memoria*. Posteriormente se invitó a los representantes de los ganadores a dar unas palabras.

Vladimir Avilés, integrante del *Proyecto Colectivo Situacionistas*, ganadores del primer lugar en la categoría de poesía, comentó que las creaciones se realizaron sobre la base de una lectura polifónica y mencionó que ellos contaron con el apoyo y la guía del poeta César Antezana.

Paloma Gutiérrez, ganadora del segundo lugar en la categoría poesía, dijo que su principal motivación fue realizar un homenaje a la memoria de la lucha de los pueblos. “Agradezco a la FC-BCB por abrir este canal, esta puerta. Asumimos la responsabilidad gracias a la convocatoria de que la memoria no se pierda. Yo también soy Senkata”, finalizó.

Weimar Iño, ganador del primer lugar en la categoría ensayo, recordó que el 2019 se silenciaron voces y se cerraron ojos gracias al accionar de la religión y de los medios de comunicación. “Sacaba y Senkata es la lucha en las calles. La alternativa a la crisis política es la vía democrática, el voto, la elección de gobiernos democráticos”, remarcó.

Fueron 11 los premiados, quienes durante la inauguración de la feria recibieron certificados de reconocimiento entregados por cada una de las autoridades y de las personalidades presentes.

El presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez, destacó emocionado la participación de los jóvenes, que refleja las reflexiones sobre los hechos luctuosos de noviembre, desde el arte y las culturas. “Tenemos que aprender que para llegar a Palacio Quemado se debe llegar por voto popular”, dijo, a tiempo de anunciar que la FC-BCB está editando los volúmenes que recogen el trabajo de los ganadores y que pronto esas obras serán presentadas.

La representante de las víctimas de Senkata, Glotilde Cori, también formó parte de la comitiva de entrega del cheque simbólico a los premiados. A su tiempo, rememoró con lágrimas la terrible masacre en Senkata.

Luego se procedió con la presentación de lo que será la 7ma convocatoria de Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo, denominada *Mujeres: Resistencias, Memorias y Luchas*. Después de las palabras del presidente de la FC-BCB, la inauguración finalizó con una invitación a descubrir la primera piedra de lo que será el Centro de la Revolución Cultural en El Alto.

SE DESTAPÓ LA PRIMERA PIEDRA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN ESPACIO CULTURAL CON IDENTIDAD ALTEÑA

Luis Oporto Ordóñez, presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), descubrió la primera piedra de lo que será el Centro de la Revolución Cultural en la ciudad de El Alto, ante legisladores plurinacionales y departamentales, autoridades municipales, la junta vecinal del sector, organizaciones sociales y público en general, en el marco de la inauguración de la 2da Feria Cultural del Libro en esa urbe.

Previamente, Oporto confirmó que la FC-BCB logró hacer aprobar un presupuesto. "Hoy es un día histórico (21 de abril) porque se logró un presupuesto… El Banco Central de Bolivia (BCB), que financia nuestras actividades, aceptó nuestros proyectos rumbo al Bicentenario 2025 y ha inscrito un monto histórico en el Ministerio de Economía y Finanzas. El ministro de Economía, Marcelo Montenegro, atendió el pedido del presidente del

Corte de cinta, primera piedra para la construcción de un espacio cultural en El Alto

BCB, Edwin Rojas Ulo, e instruyó la inscripción de esos recursos para impulsar varias obras de infraestructura cultural. El mismo alcanza los 15.275.870 de bolivianos destinados a construir exclusivamente el Centro de la Revolución Cultural de la ciudad de El Alto", concretó.

El presidente de la FC-BCB ponderó el apoyo y las gestiones de la senadora Simona Quispe y de los diputados por el Movimiento al Socialismo (MAS), y anunció que en 2023 se inaugurará un edificio, un cholet cultural, con fuerza e identidad alteña. También enfatizó en la necesidad de promocionar un espacio propio en el que se pueda instalar la feria cultural del libro, un campo ferial que debe impulsarse mediante ley nacional. En ese sentido, informó que se dieron los primeros pasos para el proyecto de preinversión de 323.000 bolivianos. "Vamos a convocar a los arquitectos alteños para que diseñen ese centro cultural. Tenemos que tener muy pronto ese diseño final y luego lanzaremos la licitación para construir el edificio de las culturas, ese centro de la revolución cultural de El Alto", concluyó Oporto.

El espacio destinado a compartir actividades culturales estará ubicado sobre las calles Arturo Valle y 21 de Noviembre N.° 3529, donde actualmente funciona la Imprenta de la FC-BCB y están situados los almacenes del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), a cuatro cuadras de la estación de la Línea Azul de Mi Teleférico. Su ubicación céntrica permitirá mayor afluencia de la población y estimulará la creatividad artística en la urbe alteña.

¿QUÉ NOS OFRECIERON LAS EDITORIALES, ASOCIACIONES DE AUTORES, ORGANIZACIONES Y OTROS INVITADOS?

La 2da Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto contó con la presencia de más de 50 editoriales, asociaciones de escritores y otras organizaciones, tanto de la propia urbe alteña o de la ciudad La Paz como a nivel nacional. Muchos de los participantes feriales llegaron con novedades. Algunos estands fueron compartidos, algunos demoraron en su atención al público, pero los más estuvieron felices de participar en esa fiesta en la llamada "Ciudad de libros y encuentro".

Entre las editoriales y organizaciones alteñas participaron:

Editorial Chakana

Yola Estrada Silvestre Quispe, representante de la Editorial Chakana, compartió con los visitantes una importante producción bibliográfica dedicada a niños y a niñas, con cuentos, leyendas, literatura aymara, recopilaciones de pensamientos, poesías y adivinanzas, tanto en idioma originario como en su traducción al castellano, una manera divertida para que las y los lectores se animen a ser bilingües y, además, comprendan el pensamiento cultural de dos mundos en permanente diálogo. Estrada también mostró libros relacionados con las investigaciones y las exploraciones del antropólogo e historiador Arturo Posnansky

Wayna Tambo

Pablo (a secas), uno de los encargados del estand de Wayna Tambo, explicó que la organización gestiona actividades culturales en El Alto y que también funciona como radio cultural alteña. El trabajo de Wayna Tambo se desarrolla en lo cultural, lo educativo y lo comunicativo, hecho que también hace posible que se produzcan revistas, libros y grabaciones de discos. Una de las últimas producciones discográficas es de la agrupación musical Escoria, con el título "Resistencia". Otro disco corresponde al grupo Alcohólica, con "Delithium", producción que incorpora a Luzmila Carpio. También destaca el documental "Inalmama", bajo la dirección de Eduardo López, cuyo contenido está referido al uso de la coca. Pablo mostró otras investigaciones sobre El Alto, un poemario de Virginia Ayllón y un cuaderno de *Conversaciones del Wayna Tambo,* resultado de talleres con niños.

Carrera de Artes de la UPEA

La docente Sulma Barrientos, de la carrera de Arte de la Universidad Pública de El Alto (UPEA), compartió con los visitantes los trabajos de estudiantes en las áreas de dibujo y de pintura. "Tenemos catálogos que se hacen en honor a algún artista destacado para hacerle homenaje en vida, tenemos a Gil Imaná, el próximo será de la generación del grupo Anteo; tenemos libros de escultura, investigaciones, cuatro colecciones de nuestra revista y artículos de docentes y estudiantes", mostró mientras explicaba. Barrientos comentó que es importante que las personas entiendan y sepan apreciar el arte. "Hay mucho de trasfondo en cada obra", concluyó.

Fundación Inti Phajsi

Yveth Saravia, de la Fundación Inti Phajsi, informó que la institución cumplió 19 años de trabajo en el Distrito 8 de la ciudad de El Alto. "Trabajamos con niños, jóvenes y adolescentes a partir de la pedagogía de la memoria. Por eso trajimos la interacción con la memoria, se trata de imágenes para compartir. También trabajamos pedagogía y arte para que los niños y jóvenes puedan fortalecer sus capacidades, y sean líderes transformadores de la realidad", dijo. El Museo de la Memoria integra imágenes desde 1965 hasta el 2019, en las que se revelan situaciones de violencia, hechos históricos, el accionar de las dictaduras y las masacres ocurridas en Bolivia. "Quisimos crear una línea de tiempo para orientar mejor, porque hay jóvenes que no

saben quiénes fueron los líderes mineros, no hablan de la masacre de Tolata", conto Saravia. También dijo que uno de los principales objetivos es llegar a los centros educativos con esa información y esas imágenes.

Teatro Trono

Daniela Orellana, integrante de Teatro Trono y de la Fundación Compa, dijo que la organización trajo a la feria su Club de lectura, para el disfrute de los visitantes al estand. Además, se encargó de difundir su archivo cultural, recientemente inaugurado por ellos como aporte para la población alteña, una memoria de todo el material artístico acumulado por Fundación Compa a lo largo de 30 años. "Queremos también fomentar más las actividades con las personas que visitan la casa, motivar la investigación. Iván Nogales fue nuestro fundador y nos ha dejado textos compartidos con el trabajo que se hizo en colegios, tales como "El mañana es hoy", donde se cuentan historias y relatos de vida, y en las mismas obras se quiso hacer una denuncia sobre el trato que reciben los adolescentes y la descolonización del cuerpo", compartió Orellana.

Otras editoriales de la ciudad de La Paz que también participaron son:

Rincón Ediciones

Omar Montecinos, de Rincón Ediciones, mostró un gran conjunto de libros, algunos de autores conocidos, como los tres tomos reeditados del doctor HCF Mansilla, con sus obras selectas del año 2008, que tienen que ver con un trabajo intelectual de más de 50 años como filósofo y politólogo. Montecinos contó que la editorial

tiene más de 12 años en el rubro y que han tenido la suerte de editar a escritores como Enrique Duser, Rafael Bautista, Juan José Bautista, Rosario Aquín y Pablo Mamani, entre otros. "Nuestro trabajo es estar en ferias, eventos, y demostrar que en Bolivia se producen varias visiones", dijo. Montecinos también mostró un interesante libro sobre la historia del tanque de guerra a nivel mundial.

Jaguar Azul Editores

Mario Vargas, de Jaguar Azul Editores, comentó que la actividad ferial les permite acercarse más a la población alteña, ya que es de su interés "tener presencia en El Alto. "Queremos participar en otras ferias, actividades como estas son escasas; se debe pensar en que tenemos desatendidas a las ciudades intermedias", opinó. Jaguar Azul Editores trabaja en la publicación de géneros literarios y periodísticos; edita poesía, crónica, narrativa corta, cuento, fotografía y otros géneros más diversos. Vargas cree que el amor por la lectura tiene raíces en la interacción con las personas, en con quién nos relacionamos, lo que hace posible que despierte en uno el interés por los libros.

Archivo histórico de La Paz

Damaris Pinto, en representación del Archivo Histórico de La Paz, contó que el principal objetivo de la institución es preservar y conservar los archivos más antiguos del departamento, y todo lo relacionado con la memoria histórica. En el marco de la 2da Feria Cultural del Libro de El Alto, el Archivo presentó en su estand su amplia biblioteca, con libros de temática histórica. "Tenemos los trabajos de la reconocida María Luisa Soux, con un estudio sobre la constitución de las leyes y la justicia en Charcas, entre otros libros, producción del Archivo de La Paz, que habla un poco de lo que como institución resguardamos y fomentamos", concluyó.

Fundación Amautica Fausto Reinaga

Fernando Vargas de la Fundación Amáutica Fausto Reinaga, explicó que la razón de la existencia de la Fundación es fomentar a través de la lectura el conocimiento del pensamiento de Fausto Reinaga, conocido como pionero del indianismo, cuyas ideas están plasmadas en libros y en testimonios del amauta; así como brindar a la población una nueva alternativa de pensamiento que no sea ni de izquierda ni de derecha. "Lo que él propone es una revolución india y una revolución amáutica para volver a un Estado como el Tawantinsuyo", explicó Vargas. Dijo también que el pensamiento occidental habla de dominación y de la destrucción de la Tierra. Sobre la importancia de la feria del libro, Vargas se manifestó desanimado, ya que "pocos leen, pero hay personas que tienen mucha curiosidad", afirmó. Los libros de la Fundación Fausto Reinaga tienen precios accesibles.

Carrera de Literatura de la UMSA

La carrera de Literatura de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) estuvo presente en la 2da Feria de la Cultura del Libro en El Alto. En su stand, se explicó que se busca estimular la crítica literaria en los estudiantes que siguen la carrera, que, una vez formados, puedan ser críticos literarios especializados que estudien a fondo a los autores nacionales. La carrera de Literatura de la UMSA expuso libros como la Crítica de la novela: *Felipe Delgado* de Jaime Sáenz, también compilaciones, como la prosa de Ricardo Jaimes Freyre, que pocos conocen. Esos y otros libros se ofrecieron a los visitantes en el marco de la 2da feria Cultural del Libro.

Instituto de Estudios Bolivianos

Diego Pomar, del Instituto de Estudios Bolivianos, que pertenece a la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), compartió que se trata de un instituto multidisciplinario. "Se agrupa a varias carreras, se investiga en distintas áreas del conocimiento humanista y los resultados de esa tarea se transforman en libros, ya sea individuales o colectivos", contó. En ese estand se presentó la revista estandarte del Instituto: *Estudios bolivianos*. "Aquí están investigadores y otros autores a nivel departamental y nacional. Todos los trabajos se especializan en áreas como Filosofía, Literatura, Lingüística, Educación y otras", concluyó.

EN LA 2DA FERIA CULTURAL DEL LIBRO EN EL ALTO VARIAS ORGANIZACIONES DEPENDIENTES DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA PRESENTARON OFERTAS BIBLIOGRÁFICAS Y PROGRAMAS

Banco Central de Bolivia y su Biblioteca Casto Rojas

El Banco Central de Bolivia (BCB) estuvo presente en la 2da versión de la Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto junto a su Biblioteca Casto Rojas, una entidad especializada en libros sobre Economía y Finanzas. La responsable del estand del BCB, Lourdes Calcina, comunicó que la biblioteca brinda atención desde las 08:00 hasta las 18:00, de lunes a viernes. "En nuestra biblioteca tenemos también libros sobre temas legales y administrativos, y temas de cultura en general", dijo. Mediante materiales didácticos, el BCB orientó al público visitante sobre cómo identificar billetes falsos, con el fin de evitar estafas y robos; también promocionó material relacionado con la política monetaria del país. "Son publicaciones generadas por el Banco Central y lo que hacemos es un trabajo de prevención a través del programa 'Mire, toque e incline'. Nosotros, con la ruleta, les vamos enseñando también a los niños", contó. Los investigadores o los estudiantes que deseen acceder a un libro con préstamo a domicilio, pueden aproximarse a la biblioteca y presentar su carnet de identidad y una fotocopia del servicio de agua o de luz, para llevar el libro por una semana.

Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia

José Augusto Añez, representante de la Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia, explicó que su institución ofrece dos líneas principales.

Una es la propuesta gráfica, que tiene que ver con la línea editorial, la cual integra las diversas publicaciones que se hicieron para instituciones y organizaciones. La segunda busca trabajar con autores y autoras, con el fin de promover la creación de libros; es decir, se trata de un apoyo desde el Estado y de acceso a un "fondo de cultura económica" para la producción de libros. Las publicaciones ofertadas en la feria estuvieron relacionadas con la literatura adolescente e infantil. También se contó con la última publicación del presidente Luis Arce Catacora, sobre el modelo económico del país.

Centro de Investigaciones Sociales (CIS)

Johana López, a nombre del Centro de Investigaciones Sociales (CIS) y de la Biblioteca del Bicentenario de Bolivia (BBB), dependientes de la Vicepresidencia del Estado Plurinacional de Bolivia, compartió los libros ofertados en la 2da Feria Cultural del Libro de El Alto, entre ellos *Noviembrismo*, de Jorge Richter; *Democracia interrumpida*, de Julio Peñaloza; y *Regenerar la raza*, de la autora francesa Françoise Martínez. López sostuvo que lo último publicado por la BBB es *Charcas*, de Josep María Barnadas. Como novedades también se publicaron dos importantes obras adaptadas al género historieta, de manera que sean de fácil lectura para niños y jóvenes; tales obras en formato cómic son *Katarismo*, de Javier Hurtado, y *Si me permiten hablar*, de Domitila Chungara, producciones accesibles a un bajo costo, con el fin de facilitar la lectura.

Ministerio de Trabajo, Empleo y Previsión Social

Rider Mollinedo, en representación del Ministerio de Trabajo, Empleo y Previsión Social, dijo que la Biblioteca Laboral de la institución está presente y que se retomará la publicación de obras importantes. En el marco de la 2da Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto, se presentó la *Guía de derechos laborales* y un libro de bolsillo que corresponde a una versión de la historia de Bolivia escrita por el gran pensador y abogado cruceño Isaac Sandoval Rodríguez. Sobre esa publicación, Mollinedo explicó que fue la última producción de 2019 y que no pudo ser distribuida a la población debido al golpe de Estado. Acerca de la feria opinó que "La actividad está creciendo y auguramos que en lo posterior se institucionalice, queremos que se fortalezca en el aspecto cultural; continuaremos apoyando estas actividades".

Procuraduría del Estado

Jeimy Plata, de la Escuela de Abogados, que forma parte de la Procuraduría del Estado, informó a los visitantes que su participación en la feria cumplía el objetivo de promocionar propuestas académicas, cursos cortos, de semanas, para profesionales, en las áreas social, jurídica y económica, y también para egresados. "Tenemos los diplomados con la Escuela de Gestión Pública Plurinacional (EGPP) y la maestría con la UMSA. Como Escuela de Abogados ayudamos a la Procuraduría, que es una entidad que defiende los intereses del Estado a nivel nacional e internacional", contó. Sobre la feria del libro, Plata dijo que la actividad les ha posibilitado estar en contacto con la población alteña y aclarar dudas, ya que suelen confundir a la Procuraduría con la Contraloría; además, les ha permitido orientar a los jóvenes que quieran elegir una carrera relacionada con las leyes y la economía.

PARTICIPACIÓN FEMENINA EN LA FERIA E INSTITUCIONES QUE TRABAJAN PARA REDUCIR LA VIOLENCIA

El Trabajo con adolescentes por el UNFPA:

El Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), de acuerdo con la explicación de su representante Carmen La Ruta Rodríguez, estuvo presente en el encuentro ferial con el objetivo de tener un contacto directo con la población juvenil y adolescente. "Trabajamos en temáticas relacionadas con la salud sexual y reproductiva, y la violencia basada en el género. Elegimos la población adolescente para prevenir la violencia en los noviazgos. También apoyamos estudios sobre la población", dijo. La representante anunció que pronto se publicará un estudio, con datos actualizados, sobre cómo estamos en Bolivia en el tema de salud sexual adolescente y en lo referido a la atención materno infantil. "La feria es una gran oportunidad para trabajar con los jóvenes", señaló La Ruta Rodríguez.

Perry Lee, biblioteca ambulante

Noelia Sahonero Bayá, de Oruro, es la dueña de una biblioteca muy particular que integra, sobre todo, libros en Ciencias Sociales y Humanas, Literatura, Filosofía, Historia y otras ramas. Actualmente Sahonero Bayá hace *delivery* de libros, vale decir los traslada a domicilio para facilitar la lectura de las personas que los solicitan. Su biblioteca le fue heredada, según narró. Un día se dio cuenta de que podía hacer más con esa responsabilidad y, de esa manera, la transformó en una biblioteca ambulante. Es así que la joven se mueve por ferias de libros y por otras actividades para que los lectores y las lectoras puedan tener acceso a publicaciones de su interés.

Stand Coordinadora de la mujer

Coordinadora de la Mujer

Janeth Huallpa, técnica de fortalecimiento de la Coordinadora de la Mujer, atendió a varias parejas de enamorados juveniles explicando los peligros de la violencia durante la etapa del noviazgo. La institución presentó un juego para armar un cómic y los jóvenes que lograban hacerlo se llevaban su historieta. "Manejamos también el tema de incidencia política con mujeres en espacios de decisión. Todas las publicaciones son nuestras, tenemos cartillas de capacitación para mujeres", explicó. Sobre la feria dijo: "Hemos sido sorprendidas por la invitación y estamos felices de participar. Por un lado, queremos proveer nuestra página web, que es de libre acceso; por otro, fortalecer la campaña '¡Actúa, detén la violencia!', para evitar hechos tristes durante los noviazgos, los machismos, los estereotipos". Explicó igualmente que pudo notarse durante la cuarentena que los jóvenes estuvieron mayormente alejados de sus padres, un alejamiento bastante grande. Mostró el cómic *Mi historia como la tuya*, que cuenta con una herramienta transmedia, historias en video y animación realizados por jóvenes activistas de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Promotoras comunitarias

Cece Asturizaga trabaja con las hermanas Promotoras Comunitarias de la Organización de Mujeres Aymaras del Kollasuyo, un grupo de señoras que brinda apoyo en casos de violencia contra la mujer y orientación sobre la Ley 348, además de ayudar a las víctimas que salen o están en proceso de salir de esos círculos violentos. Su herramienta central es el arte, y la socialización de los derechos a partir del mismo. Según compartió Asturizaga, "La socialización es un reto porque muchas solo hablan aymara, entonces nosotras tratamos de hacer que los términos legales sean más fáciles de entender de manera lúdica; hay que hacer una buena capacitación y socialización". Recordó también que este 2022 es el "Año de la Despatriarcalización" y, en ese sentido, se está trabajando. Las promotoras exploraron un espacio diferente al habitual, al presentarse en escena, en el palco central para actividades artísticas que destinó la organización de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) para la realización de la feria.

Stand Asociación de creadores de historietas

PARTICIPACIÓN DE MÁS ORGANIZACIONES Y EDITORIALES

Asociación de Escritores René Zabaleta

Javier Tapia, representante de los escritores, los editores y los vendedores independientes agrupados en la Asociación René Zabaleta Mercado, afirmó que en los últimos años la gente ya no lee tanto debido al internet. "La tecnología hizo que la venta de los libros baje", opinó. Comentó también que varios integrantes de la Asociación también pertenecen a otras organizaciones o bien participan en otros estands de la misma feria. Explicó que está en desacuerdo con dejar en consignación libros en librerías, porque estas demoran en pagar; él prefiere llevar los libros a las ferias e impulsar la compra por su cuenta. "Yo manejo a varios, por ejemplo Luis Tapia; también he publicado a otros", contó.

Centro de Estudios para la América Andina y Amazónica Cepa

Gonzalo Molina Echeverría, representante del Centro de Estudios para la América Andina y Amazónica (CEPA), explicó que se trata de una organización que aglutina a diversos investigadores en las ramas de las Ciencias Sociales. Ellos logran llevar adelante sus publicaciones gracias a la creación de un "*pasanaku* editorial", lo que permite que cada integrante, mediante un sorteo, acceda a publicar su libro, sea a corto, mediano o largo plazo. "Publicamos una serie de 30 títulos. También tenemos en oferta nuestra revista *Retornos*, que ya está en el número 19", contó. Asimismo, sugirió que para posteriores ferias se realice una mayor convocatoria y se institucionalice la feria del libro en El Alto.

Asociación de Creadores de Historietas

Yexist AC (seudónimo artístico) compartió junto a sus compañeros lo que es y hace la Asociación de Creadores de Historietas: "Nace de la necesidad de contar con un espacio que tenga como misión proteger, formar y promocionar el arte de la historieta en Bolivia". Dijo también que ellos están presentes en actividades culturales y que, sobre todo, promocionan a artistas como Carla, la autora de *Polleras metaleras*; Mery Nina, autora de *Amor blue*; y a otros del manga boliviano, como Jorge Catacora. La creación de obras en historieta convocó el masivo interés de jóvenes y de niños durante la realización de la 2da Feria Cultural del Libro de El Alto.

El Hormigón armado

Paola Arroyo, miembro del *Hormigón Armado*, el periódico de los lustrabotas, contó que la organización va creciendo, que no solo se impulsa y se trabaja en la edición y en la distribución del periódico, sino también en otras publicaciones, en fotografías y en la fabricación de galletas, mermeladas y productos elaborados por las mujeres que integran el proyecto. Arroyo, madre soltera, dijo que pertenece a la organización desde hace ocho años y que gracias a ello puede contar con una fuente laboral para sacar adelante a su bebé. El periódico fue también comercializado durante los dos días de feria en El Alto.

Fundación Xavier Albo

Yola Paredes López, representante de la Fundación Xavier Albó, contó que es la primera vez que la institución participa en la feria del libro de El Alto. La Fundación ofreció material sobre Literatura y lo más representativo de obras de Historia y de Antropología, entre otras ramas. "Traemos de librerías que publican, sobre todo, literatura nacional. Para nosotros participar en una feria es importante, hay gran expectativa. Ayer nos fue muy bien, vale la pena poner los libros al alcance de los estudiantes, la población acá es bastante joven y nos ayuda a fortalecer nuestro conocimiento cultural", afirmó.

Comunidades Protectoras del Patrimonio Cultural y Museos Comunitarios

Rubén Hilari Quispe trabaja principalmente en la difusión de la lengua aymara, en todo lo referente a la cultura aymara. De ese modo, presentó una variedad de productos, como

diccionarios de aymara para todos los niveles y públicos, y libros a un costo desde tres bolivianos, con el afán de que quien no conozca la lengua originaria de occidente se motive y decida aprender. "Nosotros producimos materiales de literatura, tenemos el *Wara wara*, se ha contextualizado toda la obra de *El Principito,* la novela clásica, y ya se puede adquirir en aymara", comentó. Adelantó que trabaja en un proyecto que hará posible que todas las instrucciones para el uso de la red social Facebook salgan en idioma aymara.

Centro Cultural de España en La Paz

Tatiana Vilca, representante del Centro Cultural de España en La Paz (CCELP), invitó a los visitantes a tomarse unos minutos para hojear los libros que tiene ese Centro Cultural y que están para ser leídos por las personas interesadas. "Aquí preparamos el estand para todas las edades. Tenemos desde cómics, historia nacional, también un espacio lúdico para que los niños dibujen y se motiven a leer. Hemos traído los cómics más solicitados en La Paz, libros de fotografía y cine, de mujeres en el grafiti, libros que les llaman la atención. También estamos promocionando la Mediateca", contó Vilca. La representante también anunció que el Centro Cultural cumple 10 años de trabajo en Bolivia y que en los próximos días se presentarán sorpresas por ese aniversario.

Editorial Almatroste

Cesar Antezana Flavia Lima, de la Editorial Almatroste, compartió que el solo hecho de realizarse la actividad en la ciudad de El Alto lo llena de gozo. "Todo es bueno cuando se decide que las actividades culturales no se den en el centro de La Paz. Además, El Alto es una ciudad que me excita mucho", opinó. Sobre la feria del libro dijo que la Editorial Almatroste llegó muy feliz para compartir su producción e interactuar con los visitantes: "La respuesta aquí es súper buena, escuchas el rumor de las wawas, las risas, etc.". También presentó el último libro de la editorial: *Confesiones de una diva histérica*, de Lionel Inti. La presentación de la mencionada obra se realizó en la carpa "Felipe Quispe".

Taller de Historia Oral Andina

Rodolfo Quisbert, director del Taller de Historia Oral Andina (THOA), explicó que lo que ellos buscan es fortalecer la identidad cultural, la lengua, la parte política y social a partir de trabajos de investigación y de publicaciones. Entre los libros presentados en la feria estuvieron los relacionados con la soberanía alimentaria, como *Identidad alimentaria*. "Son trabajos nuevos, tenemos también literatura en aymara para niños, en quechua, publicaciones de estudios sociológicos", dijo. Quisbert mostró una obra en oferta con el título *Entre la lawa y el macarrón*, un estudio hecho en un municipio cochabambino. "Ya no hay soberanía, sino soberbia alimentaria. Ya no quieren saber nada del maíz y ahora hacen más fideo. Más que alimentación es llenar la pancita", comentó. El THOA compartió estand con la editorial El Cuervo.

LA FC-BCB DEDICA LA 7MA VERSIÓN DE LETRAS E IMÁGENES DEL NUEVO TIEMPO A LAS MUJERES Y PRESENTA A LOS ONCE GANADORES DE LA VERSIÓN ANTERIOR

Durante la inauguración de la 2da Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto, en medio de un acto emotivo, que despertó la memoria sobre los sucesos violentos ocurridos en Sacaba y en Senkata, en noviembre de 2019, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) premió a los ganadores del concurso *Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo. Sacaba y Senkata, Noviembre en la memoria,* en su sexta versión. Once participantes en distintas categorías, entre ellas poesía, ensayo, teatro y otras, recibieron el reconocimiento. En el acto, la FC-BCB aprovechó para lanzar de manera oficial lo que será la séptima convocatoria.

Para el lanzamiento de esa séptima versión, se presentó a la consejera de la FC-BCB, Susana Bejarano, quien comunicó a los presentes que, dado el nombramiento del año 2022 como *Año de la Despatriarcalización*, se decidió dedicar el concurso de *Letras e Imágenes del*

Nuevo Tiempo a las mujeres bolivianas y apoyar así a la lucha contra la violencia de género. En ese sentido, la convocatoria titula: *Mujeres resistencia, memorias y luchas*.

Bejarano recordó el proceder de la justicia, que permitió liberar a feminicidas por transacciones que atentan contra los derechos humanos, como el de pagar un monto de "tres mil dólares y una botella de whisky" para liberar a un asesino. Informó que para la presente convocatoria se definieron cinco ejes: "Feminismo y revuelta de mujeres", "Mujeres, leyendas y miradas del mundo", "Mujeres, cotidianidad y lucha diaria", "Mujeres, trayectorias de artistas y creadoras", y, por último, "Mujeres, lucha contra la violencia y feminicidios". "En esta ciudad rebelde lanzamos este concurso por las mujeres que están adelante, que sostienen la lucha y sostienen este país", dijo con emoción la consejera.

Asimismo, Bejarano agradeció a los ganadores de la sexta versión y resaltó la fe que los participantes tienen en las convocatorias de la FC-BCB. Informó también que a la convocatoria para la presente gestión se integran dos categorías: historieta y producción audiovisual. Finalmente, remarcó con fuerza que están prohibidos de participar en estas convocatorias todos aquellos que tengan antecedentes de violencia contra la mujer. "Los violadores de derechos humanos no pueden participar en nuestros concursos, ni los asesinos de Senkata, ni los hombres que creen que pueden maltratar a las mujeres", repitió.

Luis Alberto Arce Catacora (Lucho Ar... @LuchoXBoli... · 22 abr.
Saludamos la 2da Feria Cultural del Libro que se realiza en #ElAlto, de la mano de @CulturaFCBCB. Siempre apoyaremos este tipo de actividades porque la lectura es fundamental para ampliar horizontes en diferentes niveles del conocimiento, durante todas las etapas de la vida.
BIENVENIDOS
El Alto
Ciudad de libros y encuentro
2
50
119

el Alteño
Periodismo, orgullo y noticias
INICIO CIUDAD BOLIVIA SEGURIDAD MUNDO ACCIÓN SOCIEDAD EL ALTEÑO DIGITAL
Cultural
CIUDAD - Redacción Central
Fue todo un éxito la segunda feria del libro

Ahora EL PUEBLO
Presidente saluda la segunda Feria Cultural del Libro en El Alto
TWITTER

EL ALTO, sábado 23 de abril de 2022 — Circulación nacional. Año XXIV. Núm. 8.290. 24 págs. Precio: Bs 3

extra

Ocho policías son detenidos por la pérdida de 800 kilos de droga

Bolívar no perdona en el Siles y gana

Gobierno invita a empresarios a dialogar

Dos militares presos por una muerte en operativo aduanero

HALLAN UNA FORTUNA EN UNA CASA DE EL ALTO

Casi cada edición, CRÍMENES Y CASTIGOS

En dos días escolares, colegiales y población en general llenaron los puestos y asistieron a las charlas.

Éxito en la feria alteña del libro

COMPRAMOS VEHICULOS & Motos
MEGA AUTOS
LA PAZ: 69868988 - 62381233
CBBA: 76545405 - 62488690
ORURO: 62827444 - 62563673
• NUEVOS • USADOS • CHOCADOS • CON DEUDAS BANCARIAS • HIPOTECADOS
PAGO AL CONTADO en PLATITA

País

EN EL DÍA INTERNACIONAL

Presidente saluda la segunda Feria Cultural del Libro en El Alto

El mandatario recomendó a la población sumergirse en el mundo de las letras para ampliar los horizontes en varios niveles del conocimiento.

Fundación Central

El presidente Luis Arce saludó ayer la celebración de la segunda versión de la Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto y recordó que la lectura es fundamental para ampliar horizontes en varios niveles del conocimiento.

"Saludamos la 2da Feria Cultural del Libro que se realiza en El Alto, de la mano de la Fundación Cultural del BCB. Siempre apoyaremos este tipo de actividades porque la lectura es fundamental para ampliar horizontes en varios niveles del conocimiento. durante todas las etapas de la vida", escribió el mandatario en sus redes sociales.

Escritores, editoriales, artistas, universidades, museos, instituciones públicas y privadas participan de esa actividad que fue organizada por la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia en esa urbe. Esa feria se celebra en el marco del Día Internacional del Libro y los Derechos de Autor que se conmemora cada 23 de abril.

AMPLIA PARTICIPACIÓN

La segunda versión de la Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto se celebró el 21 y 22 de abril en inmediaciones de la plaza La Paz.

Más de 50 casetas se instalaron en cuatro cuadras en las que se ofrecieron no solo libros, sino además obras pictóricas, esculturas, charlas, conversatorios, talleres y una nutrida agenda cultural. Los primeros en llegar al evento

¿Qué deseas buscar?

Inicio Local Nacional Mundo Cultura Deporte Opinión Revista Ecos

elPotosí

Nacional

Por segundo año, la Fundación Cultural del BCB alista feria del Libro en El Alto

En la ciudad de El Alto tiene más de un millón de habitantes y cada vez mayores desafíos educativos, sociales, culturales, políticos y económicos, el 63.3% de su población es menor de 30 años, lo que nos muestra una ciudad eminentemente joven que requiere fortalecer y diversificar sus espacios de fomento a la lectura, a la escritura y a la producción editorial.

16/04/2022 11:14 | ANF

Ahora EL PUEBLO

INICIO OPINIÓN ECONOMÍA POLÍTICA SOCIEDAD INTERNACIONAL SUPLEMENTOS TENDENCIAS COMERCIAL

CULTURA

Escritores, libreros y lectores se reúnen en la ciudad de El Alto

Más de 50 estands mostrarán hasta hoy el mundo mágico de las letras a través de juegos, conversatorios y exhibiciones pictóricas.

TWITTER

Tweets

EL STAND DEL MUSEF MUY VISITADO POR PADRES Y NIÑOS

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), deleitó a los asistentes a la 2da versión de la Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto con la instalación de rompecabezas gigantes, que propiciaron la interacción entre padres e hijos, además de un conjunto de videos de animación proyectados durante el encuentro ferial.

Varias fueron las unidades educativas que visitaron la carpa "MUSEF más cerca de ti", la versión portátil del museo. En la oportunidad, Elvira Espejo, directora del MUSEF, compartió que la feria crea "puentes de conectividad, vecindad, producción de El Alto, integración que permite conocer distintas acciones para fortalecer, nutrir los conocimientos y la integración nacional".

La muestra de videos animados del MUSEF estuvo integrada por las leyendas del Sajjra Whipina, del Sajama y del Toborochi. Los visitantes participaron de las actividades lúdicas paralelas, las cuales incluyeron el armado de rompecabezas y el *collage* con materiales biodegradables. Asimismo, la vi-

deoteca proyectó una muestra de 12 videos de la colección.

Otras producciones que también disfrutaron los visitantes fueron los videos relacionados con las cadenas operativas del tejido, del arte plumario, de la cerámica y de los metales. Igualmente fueron exhibidos videos que narraban vivencias de las naciones Yaminawa y Uru Chipaya. Otros videos difundidos mostraron la grandeza de Tiwanaku, la dura realidad de la vida de los mineros o las peculiares tradiciones de Todo Santos en el país. De igual modo, se contó con materiales dedicados a las danzas típicas como la Diablada y la Morenada.

La producción de catálogos y de investigaciones acompañó también la presentación del MUSEF. Espejo recordó que desde 2015 el repositorio trabaja en dos líneas de acción, con enfoque educativo. "'MUSEF te cuenta' y 'MUSEF en viñetas', dos líneas que están pensadas en esa interacción; [en] esta última hemos entrado en animación, que le da ese lenguaje educativo y rápido, y eso es lo que conmueve y está rebalsando. Es un trabajo que queríamos compartir con los jóvenes, también mostrar una cultura de la diversidad para tener presencia permanente entre los jóvenes", remarcó la directora.

MIRADAS COMPARTIDAS EN EL ALTO POR EL MUSEO NACIONAL DE ARTE

El Repositorio destacó la muestra *Miradas indígena originaria campesinas*

El Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), en el marco de la 2da Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto y mediante su programa *El Museo donde tú estás*, hizo el montaje de una breve reproducción de la muestra permanente *Miradas indígena originaria campesinas*.

Complementaria a esa presentación, se puso a disposición del público lector el catálogo del mismo nombre, *Miradas indígena originario campesinas*, que integra investigaciones vinculadas a la exposición central ubicada actualmente en 10 salas del MNA, actividad que integra las miradas alteñas sobre la historia del arte ligada a la historia de las naciones indígenas antes de la llegada europea y durante la consolidación del Estado Plurinacional.

El MNA presentó también una exposición fotográfica producto del programa *El MNA en El Alto*, que se llevó adelante en coordinación con el municipio de esa ciudad, un taller de fotografía artística junto a la fotógrafa Wara Vargas, que tuvo el objetivo de registrar, por medio de imágenes, historias sobre las primeras familias que habitaron la ciudad más joven del país.

Entre otras presentaciones se habló sobre la producción digital mediante la cual se puede acceder y conocer el catálogo *Fuego y Tierra*, artículos sobre la vida de Gil Imaná e Inés Córdova. Entre los talleres presentados se tuvo ¡Ven a conocer el objeto cuadro! y *Museando con Kataris, pata pata y yapa*, importantes actividades de interacción e intercambio cultural con la juventud, la niñez y la población alteña en general.

En el marco de la 2da Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto, se anunció que, en mayo próximo, se ampliará la exposición de fotografía artística con una muestra más extensa y representativa sobre las historias familiares alteñas, montaje que estará vigente en la sala Estudio 1, junto a la sala Taypi Qatu de la Villa de París. En cuanto a las próximas actividades, estas serán difundidas por las redes sociales y la página web del MNA.

LA CASA DE LA LIBERTAD PRESENTÓ *KALLAWAYA. SOQEN IKAJ MACH'A* DE JUAN PEDRO DEBRECZENI

La Casa de la Libertad (CDL), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), entre la colección de libros que llevó a la 2da versión de la Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto, presentó la reciente edición de *Kallawaya. Soqen ikaj mach'a*, del investigador Juan Pedro Debreczeni Aillón.

Si bien existen importantes investigaciones sobre los kallawayas, todo trabajo suma al conocimiento y permite al lector introducirse a ese mundo místico y misterioso integrado por los antiguos médicos quechuas.

Durante la presentación, el autor explicó que, para hablar de los kallawayas, de sus conocimientos médico-herbolarios y de su cosmovisión, es necesario adentrarnos en el tiempo antiguo. "Su recorrido histórico los sitúa en el imperio incaico y su papel de médicos; el lugar que ocuparon en las primeras décadas de la República, así como su participación protagónica en hitos determinantes para Bolivia e incluso para el mundo" mencionó.

Debreczeni dijo que su libro es una invitación para conocer el mundo de los sabios portadores de la medicina, acompañarlos a lo largo de su inagotable itinerancia y, sobre todo, aprender a mirar, a estar y a sentir el mundo de otras formas.

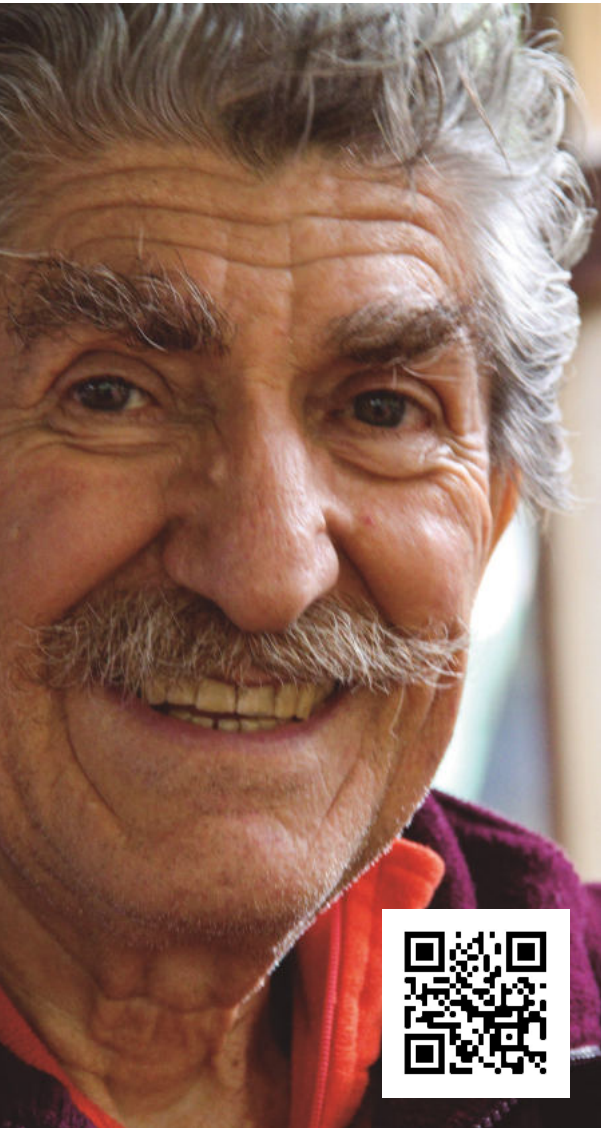
Actividades paralelas

En la ciudad de Sucre, la Casa de la Libertad, en el marco de celebrar el Día Internacional del Libro, el 23 de abril se realizó, en coordinación con el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB) y el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), Regional Sucre, por segundo año consecutivo, la Feria del Libro, en el patio histórico del centro cultural.

Además de los repositorios de la FC-BCB, en la versión de este año estuvieron presentes editores y librerías independientes, el Centro de Investigaciones Sociales, la Biblioteca del Bicentenario de Bolivia, el Gobierno Autónomo Municipal de Sucre, la Dirección Departamental de Educación, el Ministerio de Trabajo, Empleo y Previsión Social, y otros expositores que pusieron a disposición del público su producción editorial.

Juan Pedro Debreczeni

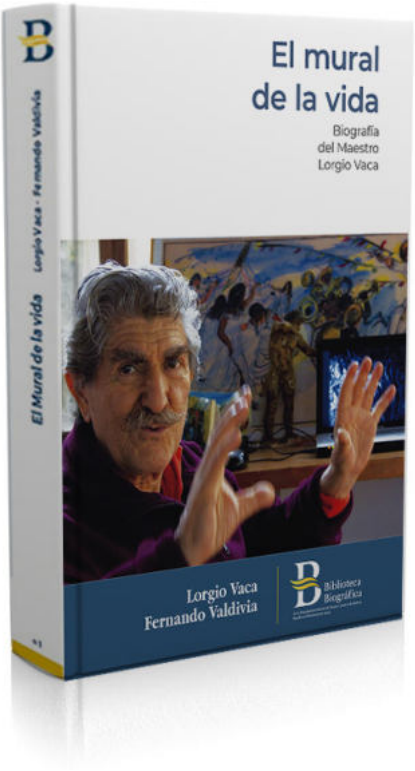
EL MURAL DE LA VIDA. EL CENTRO DE LA CULTURA PLURINACIONAL (CCP) PRESENTA LA AUTOBIOGRAFÍA DEL MURALISTA LORGIO VACA



Lorgio Vaca

La autobiografía *El mural de la vida*, del maestro muralista cruceño Lorgio Vaca, fue presentada en el marco de la 2da Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto. La publicación fue impulsada y organizada por el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) de Santa Cruz, y realizada como parte de la *Biblioteca Biográfica de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia. Rumbo al Bicentenario 2025.*

Si bien se trata de la narración de la memoria del artista, en su voz y en sus palabras, también está nutrida por la interpretación de su amigo



Fernando Valdivia; es la perspectiva del retrato de una época en la historia boliviana, particularmente la cruceña.

Plasmada en las páginas de un libro, esa visión, desde el oriente o desde el occidente, con espíritu oriental, inicia cuando el artista, siendo aún niño, tiene en sus manos sus primeras acuarelas y pinceles. A partir de ahí transcurre su desarrollo como ser humano y creador: sus viajes, las personas que conoce y que lo influyen, el encuentro con su esposa Ada Soto, su dominio en la técnica del mural cerámico en relieve policromado y la historia detrás de los murales que se ubican en paredes en el centro de Santa Cruz de la Sierra y en los municipios aledaños, que hacen parte de la identidad social y popular de la región.

El libro, escrito con mucha fluidez, permite situar al lector en los pasajes descritos y se constituye en una historia de vida marcada por la constancia, el sacrificio, la superación personal, la convicción política, los lazos filiales profundos y una entrega total al arte. Es un testimonio pedagógico, cultural e histórico que sin duda estará entre las obras más importantes de todos los lectores y lectoras apasionados.

En palabras de Edson Hurtado, director del CCP: "Lorgio Vaca ha definido el paisaje urbano de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. Sus majestuosos murales, esparcidos en calles, avenidas y distintas instituciones, son ahora parte del imaginario colectivo y de la historia reciente de la región, y, además, son un patrimonio cultural valiosísimo de todas y todos los bolivianos".

Edson Hurtado

EL *ITINERARIO CULTURAL DEL PATRIMONIO INDUSTRIAL MINERO* ESTUVO PRESENTE EN LA FERIA

La Casa Nacional de Moneda (CNM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), estuvo presente en la 2da Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto con su stand en el que instaló la réplica de la imagen de Supay, el tío de la mina, y varios paneles con los detalles históricos de 22 centros mineros que están ubicados en los departamentos de La Paz, Potosí y Oruro.

El equipo de la CNM estuvo con el tiempo copado por los recorridos explicativos y pedagógicos realizados junto a los visitantes del estand por los centros mineros señalados, que incluían el Cerro Rico de Potosí, más toda su historia resumida; Porco, donde se ubicaron las primeras minas para la explotación de plata, plomo y zinc; y otras minas que integran el paisaje cultural de Potosí, entre ellas Aullagas, Pulacayo, Huanchaca, Llallagua, Catavi y Uncía. Del departamento de Oruro se pudo conocer los centros mineros de Machacamarca, Sora Sora, Pazña, Huanuni, Japo, Morococala, Santa Fe, Poopó y Antequera; y de La Paz, Milluni, Coro Coro, Colquiri, Guaqui y Matilde. Los estudiantes de los colegios disfrutaron mucho de la exposición y, sobre todo, de las narraciones realizadas en torno a la figura del tío de la mina.

Juan José Rivera Oña, funcionario de la CNM, destacó el encuentro ferial como una oportunidad para incrementar el conocimiento en los estudiantes y recordó que la historia de la minería en Bolivia es la historia misma del país, la más dura y sangrienta. La producción minera en Bolivia ha sido el eje de la economía nacional y mundial.

El *Itinerario Cultural del Patrimonio Industrial Minero* es un proyecto que busca incentivar el turismo de los paisajes culturales e históricos, y potenciar la economía de los centros mineros que, si bien ya no tienen como "colchón" de su economía la explotación minera, podrían fortalecer otras vías de crecimiento y de desarrollo.

La CNM, en paralelo a la feria de El Alto, inauguró el 22 de abril, en Potosí, la 2da Feria Cultural del Libro, con importantes exposiciones en homenaje al Día Internacional del Libro. Entre esas muestras estuvo *El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha, de Miguel de Cervantes* y también se tuvo la presentación de la *Colección de Libros de Numismática*, la misma que se extiende hasta el 29 de abril.

EL CRC DEDICÓ SU ESFUERZO A LOS NIÑOS Y JÓVENES

El Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB), dedicó su presencia en la feria para compartir con los más chicos y organizo una carpa destinada a talleres infantiles.

La misma funcionó entre las 10.00 am hasta las 18.00 pm. Con la invitación ¡Juguemos en escena! , se convocó la presencia de los niños que con toda su energía disfrutaron de los talleres. Otras actividades fueron: *Tunkuña y la Chiti danza y Poesía*, además de la elaboración de títeres y el incentivo a la creatividad con el taller de dibujo y lectura. Las actividades se destinaron a niños y niñas entre los 8 y 12 años. Los talleres de dibujo y lectura compartida se planificaron para pequeños entre los 6 y los 12 años.

Para los más jóvenes se contó con la realización de la *pelea de gallos*, competencias de Hip Hop, Break Dance y concierto de Rap en el marco de estimular las artes urbanas.

EL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA PRESENTÓ BIOGRAFÍA DE OSCAR ALFARO, PRIMERA BIOGRAFÍA DE LA BIBLIOTECA BIOGRÁFICA DE LA FC-BCB

La primera publicación de la recién creada *Biblioteca Biográfica de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia. Rumbo al Bicentenario 2025* fue impulsada por el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), también dependiente de la FC-BCB, con la biografía del poeta tarijeño Oscar Alfaro, un trabajo de investigación y de recopilación de datos históricos llevado adelante por su hijo Oscar Fernando Alfaro Mendizabal.

La presentación de la obra se realizó en el marco de la 2da Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto, recordando los 100 años del nacimiento del llamado "poeta revolucionario, poeta de los niños". En la ocasión, el autor de la biografía comentó que perdió a su padre una Navidad, cuando él solo tenía 6 años, razón por la que tuvo que investigar en hemerotecas y mediante entrevistas a personas que conocieron y que compartieron parte de la vida de su padre. El libro es un trabajo de 12 años y, sin embargo, su autor no se atreve a afirmar que ha concluido, porque considera que todavía existe mucho por conocer.

Alfaro Mendizabal comentó que en Tarija se insiste en que el poeta lleve el apellido de su padre, que debería llamarse: Oscar González Alfaro. "Evidentemente mi padre fue hijo de

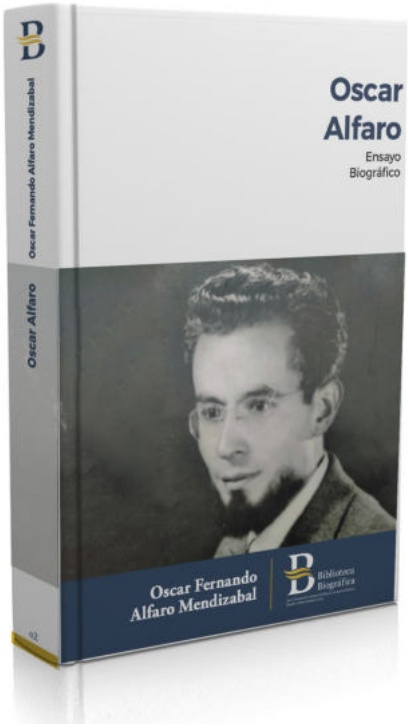
Oscar Fernando Alfaro Mendizabal

un abogado llamado Darío González Montan y muchos dicen que se quitó su apellido... En mi investigación descubrí que él nunca fue González porque su padre no lo reconoció, no quiso; parte de esa historia está aquí, cosas que ni mi madre sabía porque él no contó. Una tarde, Oscar, que viajaba muchísimo..., me mostró una cicatriz y nos contó, a mi hermana y a mí, que él había nacido con polidactilia, es decir que tenía seis dedos en cada pie, y ese fue el pretexto que tuvo su padre para abandonar a su madre; la pobre tuvo que ir con el bebé en brazos, volver a la casa paterna, 40 días después, con la vergüenza, e inscribirlo como 'hijo de padre desconocido', hijo de Carmen Alfaro", narró. El autor compartió otros recuerdos más y presentó otro libro dedicado a su padre, en el que resalta sus principales cuentos infantiles con ilustraciones a todo color.

El presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordoñez, recordó la importancia de la poesía de Alfaro, cuya palabra dulce evocaba a la vez los momentos más crueles de la historia boliviana y revelaba las marcadas diferencias sociales de esa época.

Oporto anunció también que la *Biblioteca Biográfica de la FC-BCB* impulsará la producción de 20 biografías de grandes gestores culturales, héroes populares. "Nosotros, en el Consejo de Administración de la FC-BCB, analizamos esto, el hecho de que se ha dejado al margen de la historia oficial a los constructores históricos de las culturas populares, a hombres y mujeres; muchos de nuestros héroes han sido invisibilizados, hombres y mujeres de la producción artística en diversos géneros, pero ahora vamos a publicar sus biografías", dijo.

Asimismo, Oporto anticipó que el segundo producto de la *Biblioteca Biográfica de la FC-BCB* es la autobiografía de Lorgio Vaca, trabajada en coordinación con el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) de Santa Cruz, publicación que también fue presenta en el marco de esta feria cultural. Las próximas biografías serán las del cineasta olvidado Oscar, Edgar "Huracán" Ramírez y Jorge Mansilla "Coco Manto" entre varios.



Jorge Marchant, Luis Oporto Ordóñez y Oscar Fernando Alfaro Mendizabal

EL MNA EN EL ALTO. PRIMERAS FAMILIAS ALTEÑAS EN FOTOGRAFÍA

La Feria Cultural del Libro de El Alto, en su segunda versión, fue la ocasión para presentar un avance de lo que será una exposición de fotografía artística que tiene el objetivo de registrar las historias familiares de jóvenes alteños y la memoria de los abuelos migrantes que sembraron raíces en lo que hoy es la ciudad más joven de Bolivia.

La iniciativa es el resultado de un taller realizado en la urbe alteña como parte del programa "El MNA en El Alto", que lleva adelante el Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). La actividad fue coordinada con la Secretaría de Culturas del municipio de El Alto y contó con la participación de la reconocida fotógrafa Wara Vargas como facilitadora.

En el estand del MNA se presentó la muestra de imágenes de 11 participantes de los 28 que concretaron el curso. La exposición central se realizará en la sala Estudio 1 del MNA en la ciudad de La Paz, en mayo próximo.

En la narración de imágenes destacaron las fotografías de la participante Marlen Incapoma, quien registró a sus suegros Sabino Condori y Benita Condori. La pareja asistió a la feria junto a sus hijos, concretamente a la muestra del MNA, y se mostró muy conmovida. Fue también un momento en el que compartieron su historia narrada por uno de los hijos, Rubén Condori, esposo de la joven fotógrafa participante del taller.

Condori comentó que sus padres tuvieron ocho hijos –la mayoría nació en El Alto–, que ellos son originarios de los municipios paceños Puerto Acosta y Puerto Pérez, y que migraron hace casi 40 años. También narró que su padre trabajó como prensista en varios medios

impresos, entre ellos el periódico *Hoy*, y que sufrió una paliza propinada por militares durante una dictadura, cuando él solo se trasladaba a su fuente de empleo. En ese entonces, debía bajar a pie desde El Alto hacia La Paz, ya que no existía autopista y mucho menos Teleférico.

Por su parte Incapoma, autora de las imágenes y nuera de la pareja, contó que quiso reflejar en las fotografías a los esposos Condori. "Ellos, en muchas ocasiones, recuerdan cómo iniciaron su familia en la ciudad de El Alto, aproximadamente en 1977, cuando en la zona 16 de Julio había pocas casas de adobe y una laguna en la Plaza Libertad, lo que hoy es el Teleférico Azul. Recuerdan también que alrededor todo era una pampa llena de pajas y se podía ver el Chacaltaya y el Wayna Potosí. Ellos lograron sacar adelante una familia con ocho hijos. Ahora, en la foto, también se recuerda que cumplieron 57 años de casados y están agradecidos por seguir juntos y por ver crecer a sus hijos y ser testigos, además, del crecimiento de una ciudad que ellos vieron nacer", dijo.

La familia compartió momentos de alegría durante el segundo día de la Feria Cultural del Libro, sobre la avenida La Paz, donde fueron en especial reconocidos por sus nietos y sobrinos, por las nuevas generaciones de familias alteñas y por los asistentes a esa cita con los libros y la cultura. Como esa historia, el MNA compartirá otras que también fueron registradas por los jóvenes alteños que pasaron el taller de fotografía artística.

LA FCBCB RINDE UN HOMENAJE A COCO MANTO. SE REMEMORÓ SU PENSAMIENTO, SU COMPROMISO POLÍTICO Y PERIODÍSTICO

En medio del ambiente ferial propiciado por la realización de la 2da versión de la Feria Cultural del Libro en la ciudad de El Alto, el 22 de abril, en la carpa "Felipe Quispe 'El Mallku'", se llevó adelante un homenaje en memoria del reconocido periodista, poeta y escritor Jorge Mansilla Torres, más conocido como "Coco Manto". El evento contó con la presencia de su hijo, Pablo Mansilla, y de la exministra de Culturas y actual concejal por El Alto, Wilma Alanoca.

El acto inició con las palabras del presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), Luis Oporto Ordoñez, quien rememoró la procedencia de "Coco Manto", nacido en el centro minero de Uncía. "De esa estirpe viene, era un hombre político, tenía una visión muy clara de lo que era nuestro país... Fue radialista y usó su micrófono como su arma de lucha", dijo.

Oporto comentó que pudo compartir más con Mansilla y su familia durante un viaje a México, en 1992, ocasión en la que recibió como obsequio, de las manos del periodista, uno de sus libros: *Pienso luego exilio*. Asimismo, rememoró que "Coco Manto" fue perseguido por las dictaduras, razón por la que se fue a México, aunque en él siempre estuvo presente Bolivia,

Luis Oporto Ordoñez, Wilma Alanoca, Pablo Mansilla y David Aruquipa

convirtiéndose, sin que nadie lo nombre, en el atento embajador que colaboró con todos los compatriotas exiliados o no. Posteriormente, el gobierno de Evo Morales lo nombró embajador de Bolivia en México y continúo con su labor.

El presidente de la FC-BCB recordó también que una de las preocupaciones centrales de Jorge Mansilla fue la recuperación de una salida al mar para el país, y que con esa premisa retornó a Bolivia, enarbolando su deseo marítimo. Muchas facetas de "Coco" Mansilla Torres fueron mencionadas durante el acto de homenaje, entre ellas su aporte a la creación poética y musical.

Luego tomó el micrófono la concejal Wilma Alanoca, en cuya gestión como ministra de Culturas se otorgó a "Coco Manto" el Premio Nacional de Culturas 2019. Alanoca no solo destacó el trabajo periodístico de Jorge Mansilla Torres, también narró que él y su familia, sobre todo Pablo Mansilla, su hijo, le advirtieron que su vida corría peligro durante los hechos violentos suscitados por el golpe de Estado de 2019.

El hijo de "Coco Manto" agradeció las palabras sentidas tanto del presidente de la FC-BCB como de Alanoca y explicó que aceptó el homenaje para ese día, 22 de abril, porque su padre cumpliría 82 años el 23 de abril. "Es su primer cumpleaños que no pasaremos con él", dijo, y recordó que Mansilla Torres falleció el 24 de enero del presente año, tres meses atrás.

Pablo Mansilla compartió igualmente que a su padre le gustaba mucho la música, que su poesía era muy musical y que hizo letras y canciones con varios artistas en Bolivia, como Ernesto Cavour, Los Kjarkas y otros. Tarareó la letra de la canción "El funeral del río": "Agua que nos has de beber / déjala correr / déjala para la sed / del que va nacer...", y comentó que "Coco Manto", autor de esa letra en ritmo de caporal, también vivía preocupado por los recursos naturales, por el agua, por la tierra, y que precisamente cada 22 de abril se rememora el Día de la Tierra.

Entre los recuerdos más importantes y las fotografías compartidas por Pablo Mansilla se destacó la participación de "Coco Manto" en la consolidación de lo que fue la primera cadena de radiodifusión, con las radios comunitarias mineras, por la década 1960, como forma de hacer frente a las dictaduras y de denunciar las masacres ocurridas en los centros mineros del país. También se rememoró la producción intelectual publicada por el periodista en medios impresos como el desaparecido periódico *Presencia*, *La Razón* y el semanario *Aquí*, con su sección titulada "Olla de Grillos", al igual que su importante labor como jefe de corresponsales extranjeros en el periódico mexicano *El Excélsior*.

Muchos recuerdos y mucho por rememorar sobre Jorge Mansilla Torres. Libros de su autoría, como sus *Breverías* y otras producciones, seguro se encontrarán en posteriores ferias de libros. Luis Oporto Ordoñez, presidente de la FC-BCB, entregó a Pablo Mansilla una plaqueta en homenaje y en reconocimiento a su distinguido padre.

Pablo Mansilla

LA IMAGINACIÓN, EL MOVIMIENTO Y LA VOZ SE DESPLAZARON POR EL PALCO FERIAL

Un área de esparcimiento, interacción, imaginación y aplauso tuvo lugar en la 2da Feria Cultural del Libro de la ciudad de El Alto, organizada por la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). El palco fue el escenario de atracción para niños, jóvenes y familias alteñas que compartieron risas y sueños, y se vieron reflejados en su historia y su cotidianeidad a través del teatro.

Entre las presentaciones más destacadas estuvo la obra teatral *Los hermanos Vargas*, a cargo de la compañía Tabla Roja, un elenco alteño que puso en escena una historia sobre la Guerra del Gas, los hechos de febrero y de octubre de 2003, sucesos protagonizados por la población de El Alto. La obra se presentó el segundo día de feria, a las 17:00, ante un público estudiantil que quedó conmovido con la representación. "*Los hermanos Vargas* es una pieza teatral que bordea los territorios de la tragedia y el melodrama contemporáneo", calificó el mismo elenco actoral.

La FC-BCB impulsó actividades dedicadas a fomentar la lectura y a despertar la curiosidad. De ese modo, en escena se presentaron cuenta cuentos, dramas, comedias y composiciones. Los protagonistas fueron los narradores alteños, artistas que, previamente a su presentación en esta 2da feria, dedicaron su tiempo a trabajar con unidades educativas como Los Andes, Emmanuel y Las Retamas. En coordinación con los maestros de la materia de Lenguaje, se motivó la escritura creativa; los mejores trabajos fueron elegidos por el narrador Guido Choquetanga, ganador de premios como el Eduardo Abaroa, y presentados en la feria.

El 22 de abril, segundo día de actividad, se contó con la participación de las mujeres promotoras comunitarias de la organización Mujeres Aymaras del Kollasuyo, que trabajan en tareas de prevención y de asesoramiento jurídico y legal en casos de violencia contra las mujeres. Las jóvenes líderes se presentaron bajo la dirección de la reconocida narradora oral Cecilia Asturizaga, quien se destaca por su trayectoria y su participación en festivales internacionales.

Otras actividades lúdicas fueron desarrolladas en carpas y en estands, entre ellas la explicación sobre los inicios de la imprenta, a cargo del colectivo artístico *Viernes de Ch'alla,* que demostró por medio de la serigrafía y de la xilografía el proceso de impresión manual. La actividad contó con una amplia participación de los visitantes a la feria.

LA LIBERTAD DE COMPARTIR UNA FERIA CULTURAL Y DEL LIBRO POS PANDEMIA. ASISTENTES PIDEN QUE LA FERIA CULTURAL DEL LIBRO DURE MÁS TIEMPO

"No sé cómo explicarle, pues, que ya haya clases presenciales y que mis hijos estén otra vez con los amigos, más el hecho de venir a esta feria, es una sensación grande de paz y alegría", expresó Perla Cañaviri, madre de dos niños de entre 8 y 12 años, mientras trataba de hallar la ficha certera del rompecabezas en el estand del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) para ganar la competencia con su pequeña niña, en medio de la 2da versión de la Feria Cultural del Libro que organizó la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) los días 21 y 22 de abril, en la ciudad de El Alto.

Cañaviri contó que estuvo presente los dos días de la feria y que se llevó muchas sorpresas en varios de los estands, libros que le obsequiaron y otros muy económicos que adquirió para sus hijos, así como cuadernos para colorear y jugar. "Allá, en el medio de la feria, hay un lugar donde un señor les hace jugar a los chicos bien bonito; ahí vamos a volver después de esto", comentó la señora. Ella hizo referencia a una actividad lúdica en la carpa del Centro de la Revolución Cultural (CRC), también dependiente de la FC-BCB.

Otra mamá, muy feliz con la actividad y que compartía con sus niños como si ella fuese

otra niña más, fue Sandra Verónica Alejo Choque. “Mi hija me avisó sobre la feria y nos vinimos ya mismo. Creo que es un gran incentivo a la lectura, tanto para niños como para adultos. Además, se conoce tanto; yo me enteré de algo que no sabía en el área de Derecho, todo eso te hace querer saber más”, comentó. Alejo Choque tiene tres hijos; los dos mayores se unirían a ella y a su hija menor horas más tarde, en la feria del libro.

Ambas madres expresaron su deseo de que la actividad se repita. Una de ellas se mostró decepcionada debido a que la feria no se extendería a sábado y domingo: “Debía durar siquiera una semana”, dijo Cañaviri.

La maestra Marianela Cossío, del Colegio Santa María de los Ángeles, de Fe y Alegría, dijo que, luego de un encierro tan prolongado debido a la pandemia, contar con una feria del libro donde los chicos acuden para relajarse, compartir, explorar y conocer es como un viaje a la libertad, además de que incentiva su imaginación y su curiosidad. “Imagínese, luego de tanta tensión, tanto estrés, esto es una maravilla; y si yo disfruto, mire a los chicos cómo disfrutan”, resaltó la profesora.

A Bianca Lucy Quijano, mamá de un niño, le gustó el taller sobre qué es un cuadro, realizado en el estand del Museo Nacional de Arte (MNA). “Fue una explicación muy bonita y muy interesante, estimula la creatividad”, afirmó.

Entre otros asistentes de unidades educativas también estuvieron presentes los estudiantes del Colegio Emanuel. Mónica Quispe, maestra del tercer grado, dijo que la actividad ferial es excelente y que la ubicación del establecimiento educativo con relación a la feria del libro es cercana, lo que les ha permitido llevar a todos los estudiantes como “una forma de incentivar en ellos la lectoescritura”. Quispe concluyó con una solicitud dirigida a la FC-BCB: “que la feria se repita y que dure más días”.

Fundación
Cultural

Ciudad de libros y encuentro

2da FERIA CULTURAL DEL LIBRO

FUNDACIÓN CULTURAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Diversidad cultural - Libros - Lectura - Conversatorios - Diálogos - Publicaciones - Revistas - Comics - Documentales - Obras de arte - Danza Música- Encuentro - Comunidad - Ciudad de El Alto - Fomento a la lectura - Producción literaria - Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia - Museo Nacional de Arte - Centro de la Revolución Cultural - Casa Nacional de la Moneda - Casa de la Libertad - Museo Nacional de Etnografía y Folklore - Centro de la Cultura Plurinacional -Diversidad cultural - Libros - Lectura - Conversatorios - Diálogos - Publicaciones - Revistas - Comics - Documentales - Obras de arte - Danza Música- Encuentro - Comunidad - Ciudad de El Alto - Fomento a la lectura - Producción literaria - Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia - Museo Nacional de Arte - Centro de la Revolución Cultural - Casa Nacional de la Moneda - Casa de la Libertad - Museo Nacional de Etnografía y Folklore - Centro de la Cultura Plurinacional -Diversidad cultural - Libros - Lectura - Conversatorios - Diálogos - Publicaciones - Revistas - Comics - Documentales - Obras de arte - Danza Música- Encuentro - Comunidad - Ciudad de El Alto - Fomento a la lectura - Producción literaria - Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia - Museo Nacional de Arte - Centro de la Revolución Cultural - Casa Nacional de la Moneda - Casa de la Libertad - Museo Nacional de Etnografía y Folklore - Centro de la Cultura Plurinacional -Diversidad cultural - Libros - Lectura - Conversatorios - Diálogos - Publicaciones - Revistas - Comics - Documentales - Obras de arte - Danza Música- Encuentro - Comunidad - Ciudad de El Alto - Fomento a la lectura - Producción literaria - Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia - Museo Nacional de Arte - Centro de la Revolución Cultural - Casa Nacional de la Moneda - Casa de la Libertad - Museo Nacional de Etnografía y Folklore - Centro de la Cultura Plurinacional -Diversidad cultural - Libros - Lectura - Conversatorios - Diálogos - Publicaciones - Revistas - Comics - Documentales - Obras de arte - Danza Música- Encuentro - Comunidad - Ciudad de El Alto - Fomento a la lectura - Producción literaria - Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia - Museo Nacional de Arte - Centro de la Revolución Cultural - Casa Nacional de la Moneda - Casa de la Libertad - Museo Nacional de Etnografía y Folklore - Centro de la Cultura Plurinacional -

El Alto

21 - 22 de abril 2022

Lugar: Av. La Paz, entre la Estación de la Línea Azul de Mi Teleférico (Plaza La Paz) y la calle Arturo Valle, zona Los Andes

Hora: De 09:00 a 19:00

FECHAS IMPORTANTES EL ALTO

6 de marzo	Creación de la ciudad de El Alto
12 de marzo	Aniversario de la Federación Regional de la Micro y Pequeña Empresa de la Ciudad de el Alto FERMYPE EL ALTO
10 de abril	Aniversario de la urbanización Bautista Saavedra
23 de abril	Se crea Sub alcaldía de El Alto de La Paz
25 de abril	Aniversario del Distrito Municipal 6 de la ciudad de El Alto
27 de abril	Aniversario de Ciudad Satélite
29 de mayo	Aniversario Distrito 8
11 de junio	Aniversario de la Federación Sindical de Trabajadores de la Prensa de El Alto
6 de julio	Aniversario del Consejo Central de Federaciones y Asociaciones de Artesanos de El Alto (Cocedal)
7 de julio	Aniversario Periódico El Alteño
16 de julio	Aniversario zona 16 de Julio
24 de julio	Aniversario zona Villa Bolívar D
5 de septiembre	Aniversario Asociación de Adultos Mayores Tahuantinsuyo de la ciudad de El Alto
24 de septiembre	Aniversario zona Villa Esperanza
12 de octubre	Aniversario zona 12 de octubre
12 de octubre	Aniversario de Villa Adela

Fundación Cultural Banco Central de Bolivia

ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA

musef museo nacional de etnografía y folklore

MUSEO NACIONAL DE ARTE

CASA NACIONAL DE MONEDA

CASA DE LA LIBERTAD

CCP SANTA CRUZ Centro de la Cultura Plurinacional

CENTRO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL

MUSEO FERNANDO MONTES

DISTRIBUCIÓN GRATUITA

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

imprenta digital FCBCB